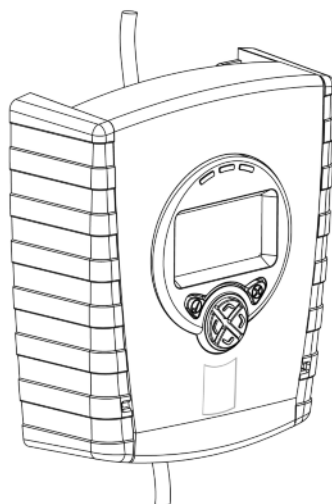
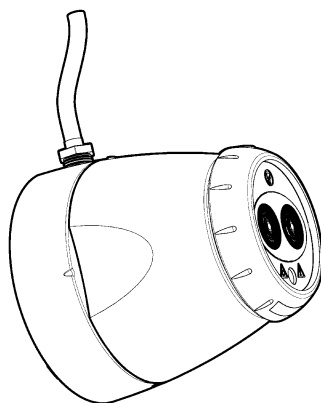


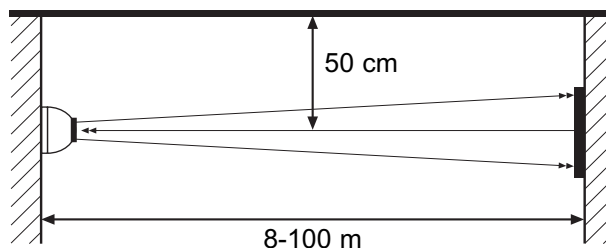
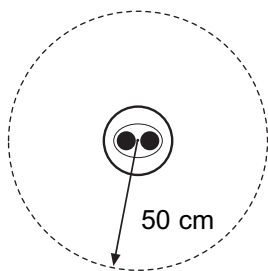
Motoriziran infrardeči
Detektor dima z optičnim žarkom

Priročnik za uporabo

SL

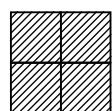


1. Splošne informacije



Poskrbite, da je med detektorjem in odsevnikom neovirana vidna linija

Napravo namestite na trdne podlage (zid ali nosilec)



50—100m = **4**

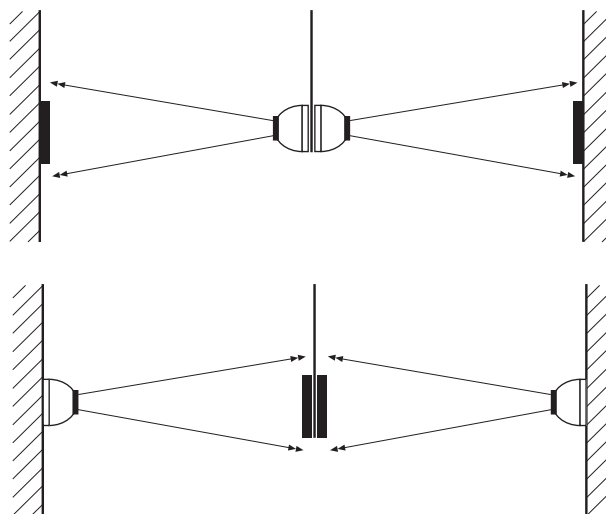


18—50m = **1**



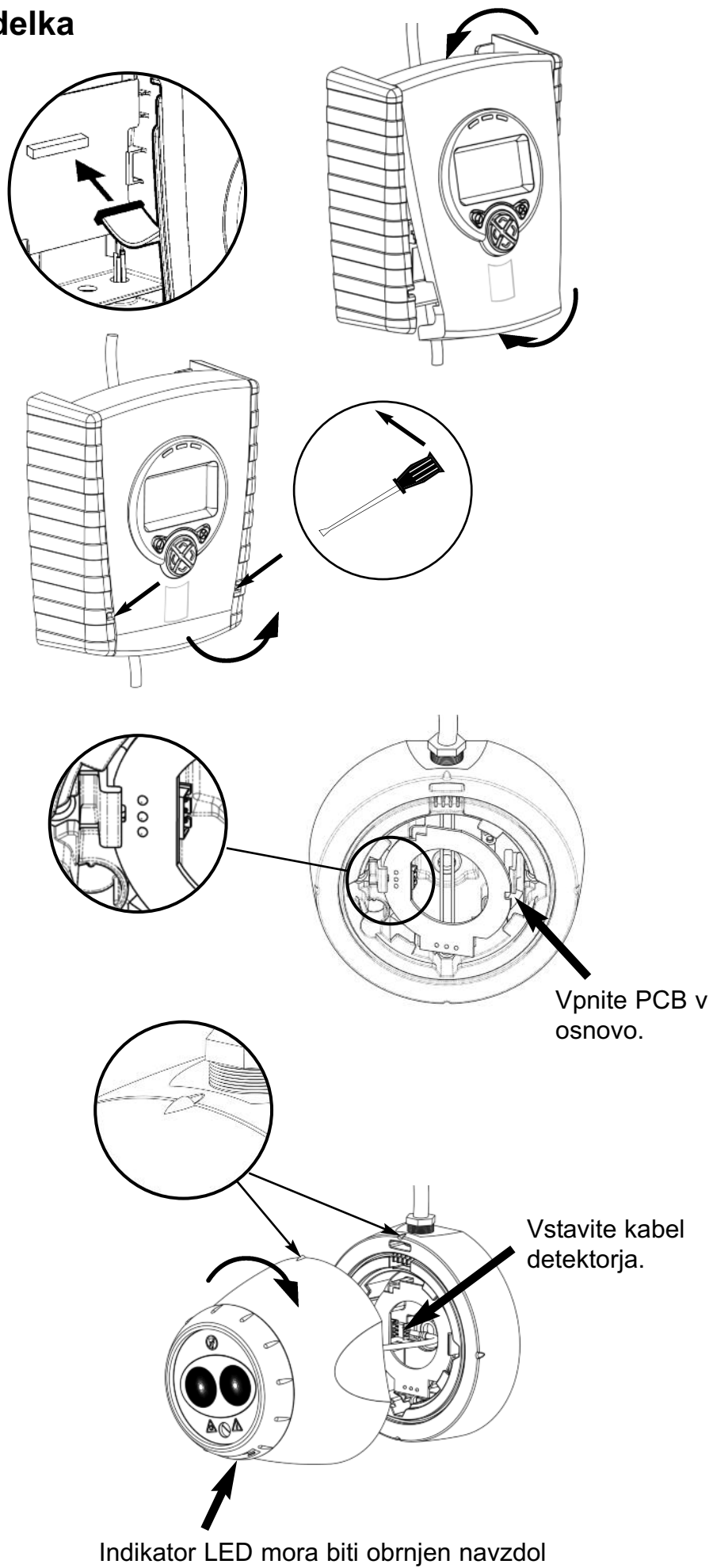
8—18m = **1**

Uporabite masko za kratke razdalje



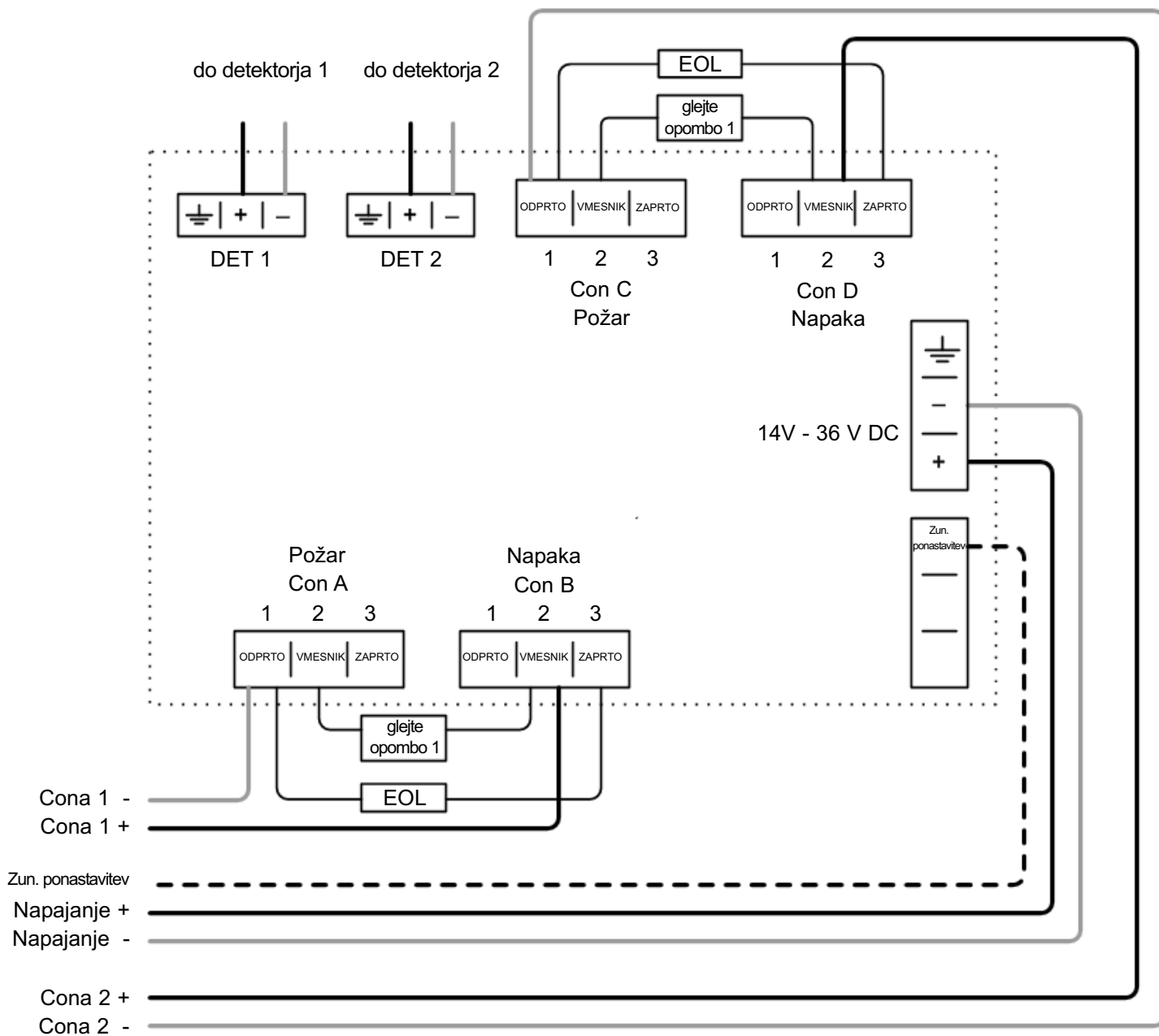
- Vse napeljave morajo biti v skladu z lokalnimi predpisi.
- Za detektorje odobrene v skladu z UL268 glejte NFPA72 za smernice napeljave. Pri teh napeljavah je priporočljivo, da je največji razmik detektorja in odbojnika od stropa 10 % razmika med tlemi in stropom.
- Za namestitve, ki pokrivajo manj kot 18 m, morate uporabiti masko s kratkim dosegom.
- Žarek usmerite čim višje, pri čemer upoštevajte najmanjšo razdaljo 0,5 m od detektorja in odsevnika do stropa.
- Detektor in odsevnik namestite neposredno drug nasproti drugega
- Detektorja NE nameščajte na mesta, kjer lahko pot žarka ovira osebje ali predmeti
- 2 detektorjev NE namestite enega nasproti drugemu
- Indikator LED detektorja mora biti obrnjen navzdol
- NE namestite detektor ali reflektorja okoljih, kjer so kondenzacije ali zaledenitve verjetna

2. Pritrditev izdelka



3. Vežalne sheme

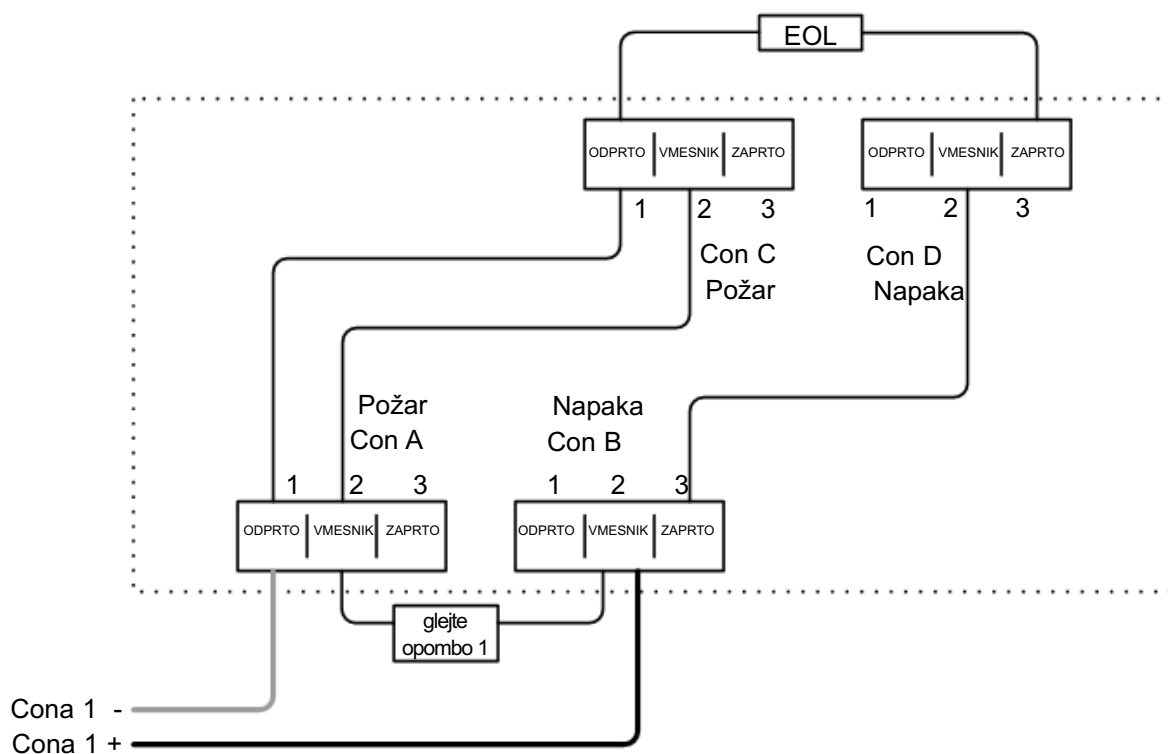
Napeljava žic dveh detektorjev v dve coni:



- Opomba 1: Ta komponenta je protipožarni upor. Njegovo vrednost določi proizvajalec požarne centrale. Za napeljave v ZDA je to običajno kratek stik.
- Za vsako glavo detektorja VEDNO uporabljajte ločen 2-žilni kabel
- POZOR: za nadzor sistema – pod terminali ne uporabljajte ovite žice. Prekinite tok žice, da omogočite nadzor povezav
- Sestavni deli, ki niso priloženi:
 - End Of Line ('EOL') (konec linije) - dobavi proizvajalec požarne centrale
 - Požarni upor
- Po namestitvi preverite delovanje povezave Požar in Napaka na požarni centrali
- Če želite počistiti sproženo stanje požara, vsaj za 2 sekundi priključite na kontakt Zun. ponastavitev napetost 5 V do 40 V

3. Diagrami ožičenja (nadaljevanje)

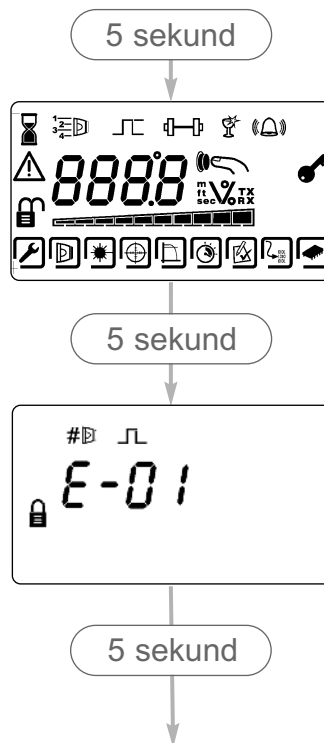
Povezave relejev za ožičenje dveh detektorjev enega krmilnika na eno cono:



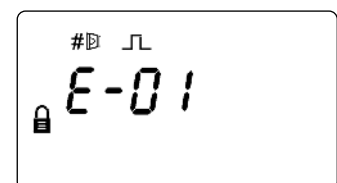
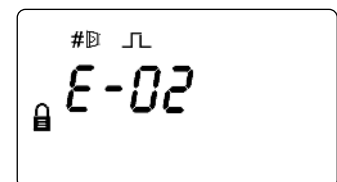
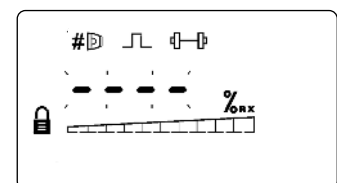
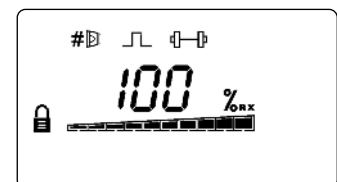
Za ožičenje drugih tipov požarnih central ali za ožičenje različnih krmilnikov v eno cono, glejte dodatna navodila za napeljavo, ki so priložena k izdelku.

4. Vklonite napajanje

OPOMBA: En krmilnik sistema je mogoče uporabiti za krmiljenje in nadzor največ dveh glav detektorjev. Znak “#” je v teh navodilih za uporabo uporabljen za označevanje števila izbranih glav detektorjev (1 ali 2).

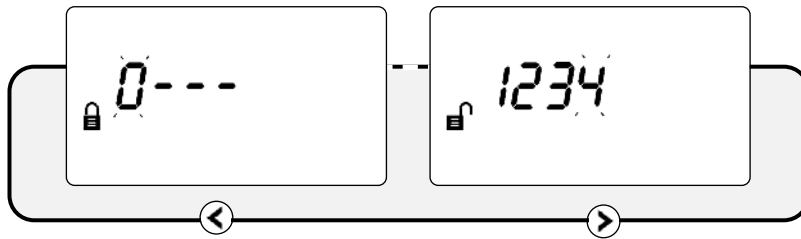


- Sistem dan v uporabo:
- Detektorji so zaznani, vendar izbran detektor ni poravnan:
- detektor je povezan vendar ni 'Najden' (običajno na nenameščenih sistemih):
- napaka komunikacije ali detektor ni povezan:



5. Vnesite geslo za dostop do tehničnega menija

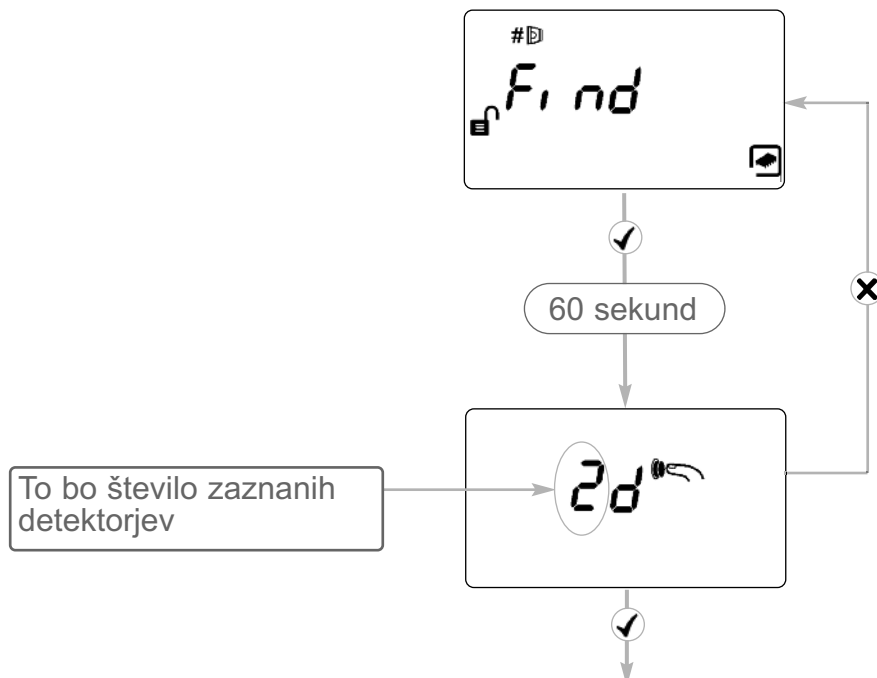
Pritisnite ✓ za zaslon za vnos gesla:



- Privzeto geslo: **1 2 3 4**
- ▲ ▼ Spreminjanje vrednosti
- ◀ ▶ Pomikanje med mesti
- ✓ Sprejmi
- Če boste vnesli nepravilno geslo, se bo znova prikazal zaslon za vnos gesla
- Če boste trikrat vnesli nepravilno geslo, bo dostop onemogočen za tri minute

6. Iskanje detektorjev

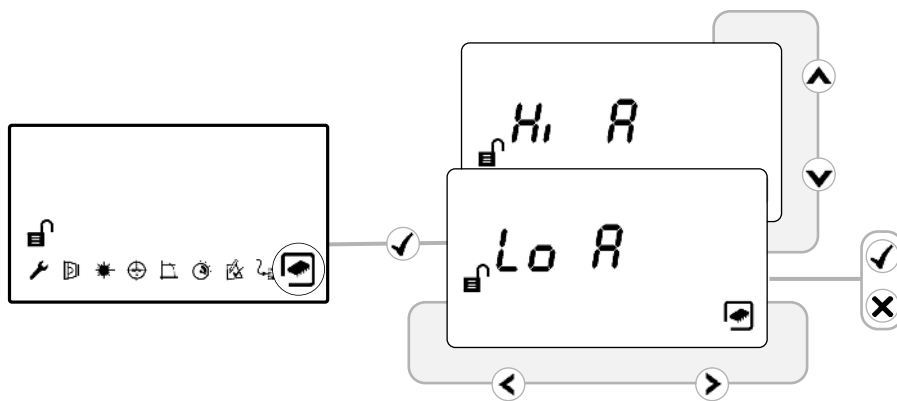
- Ob prvem zagonu tega postopka, se samodejno pojavi sporočilo "Find" (iskanje). Dostop do možnosti "Find" (iskanje) je mogoč tudi v meniju za nastavitve krmilnika sistema. Opraviti morate iskanje detektorjev, ko dodajate ali odstranite detektor v že 'Najden' sistem.



- Pritisnite ✓ , da omogočite 'Najdene' detektorje med 60 sekundnim odštevanjem.
- Vsi kanali za detektorje, ki niso zasedeni, so onemogočeni
- Če številka ni pravilna in želite zagnati vnovično iskanje, pritisnite ✕

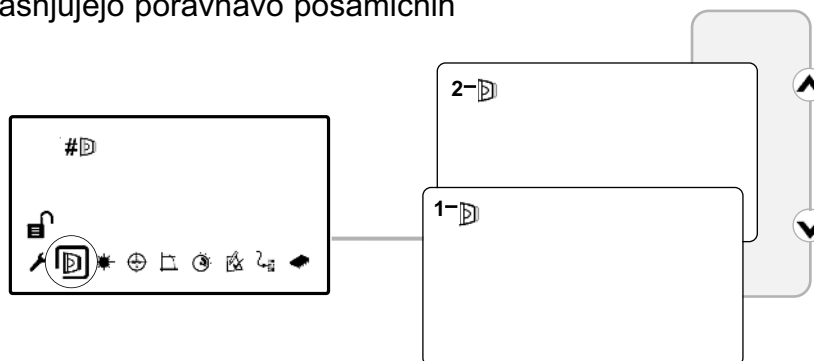
7. Izberite način delovanja

- V načinu 'Hi A' (privzeto), bo med običajnim delovanjem sistem uporabil 5,5 mA, če je povezan eden detektor, ali 8 mA, če sta povezana dva detektorja. Med funkcijami Lasersko usmerjanje, Samodejno, Ročno in Domov, bo sistem uporabljal 36 mA.
- V načinu 'Lo A' (izberete v meniju nastavitve krmilnika sistema), bo sistem uporabil 5,5 mA ali 8 mA v VSEH načinih delovanja. Detektor se bo med izvajanjem funkcij Poravnava, Lasersko usmerjanje in Domov pomikal počasneje, tako da je priporočljivo, da sistem pustite v načinu 'Hi A', če je napetost na voljo.



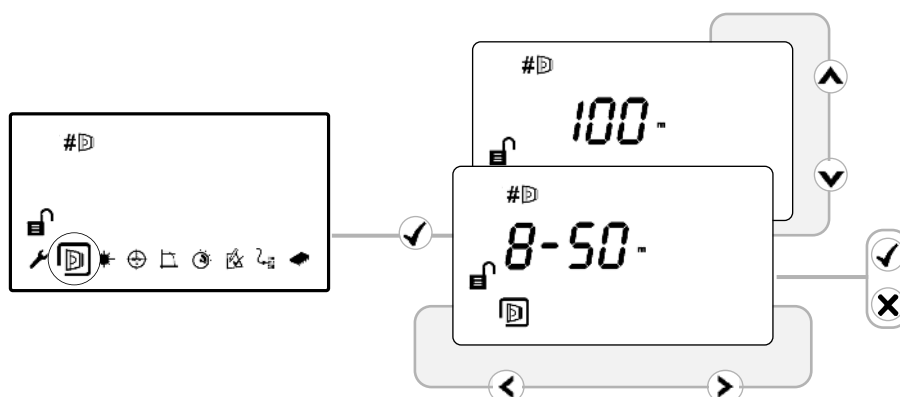
8. Izbira detektorja

- Izberite detektor, do katerega želite pridobiti dostop
- Vse detektorje je treba poravnati ločeno
- Koraki 9 do 12 pojasnjujejo poravnavo posamičnih detektorjev



9. Izberite razdaljo med detektorjem in odsevnikom







- Izberite 8-50 m (privzeto) ali 100 m (Nastavite za vsak detektor)



10. LASERSKA poravnava

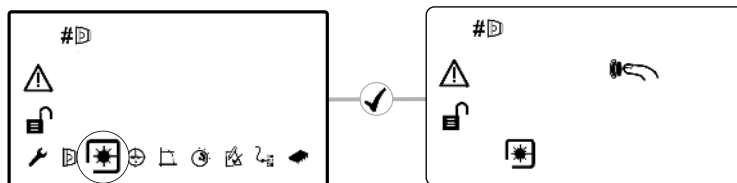
Sistem v tem načinu oddaja signal za napako

Za poravnavo detektorja z odsevnikom se uporablja LASER. Namenjen je samo približni poravnavi. Po samodejni poravnavi LASER morda ne bo usmerjen natančno proti odsevniku

- Če želite LASER premakniti čim bližje odsevniku, pritisnite    
- En pritisk puščične tipke pomeni en premik glave detektorja
- Pritisnite  ali  in tako izklopite LASER ter se vrnite v meni za nastavitve
- Glejte dodatne informacije k detektorju za odpravljanje težav, če LASER ni viden

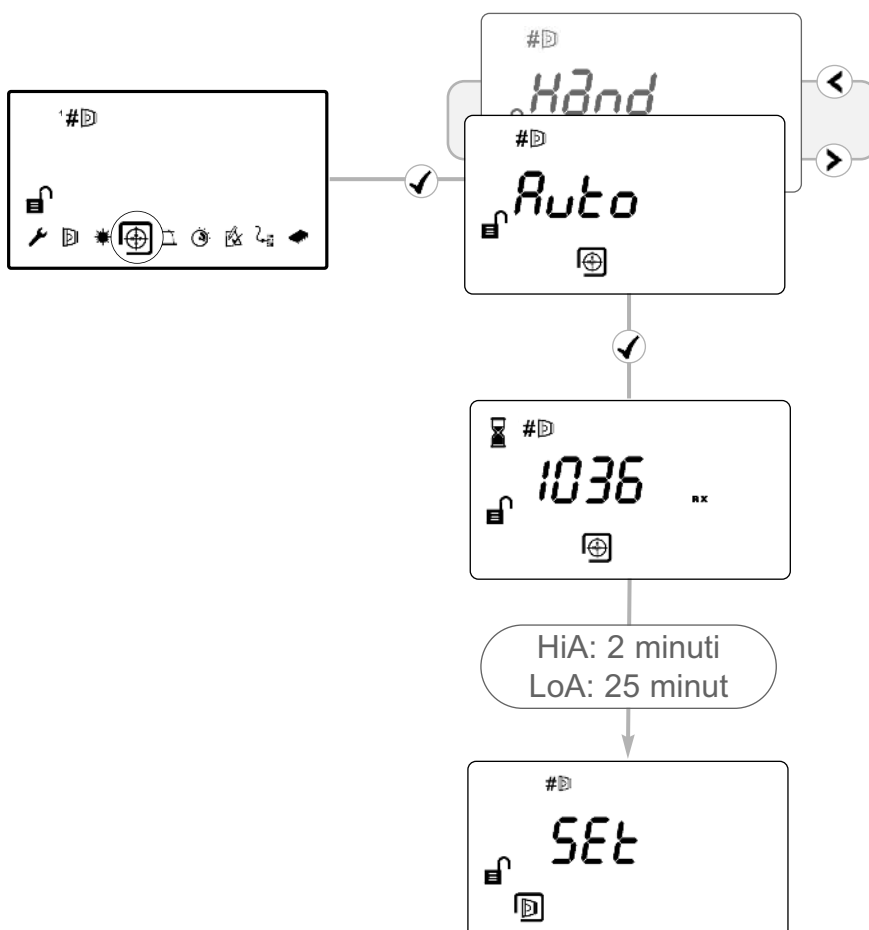


LASERSKO SEVANJE –
PREPREČITE NEPOSREDNO
IZPOSTAVLJENOST OČI
IZHODNA MOČ < 5 mW
LASER RAZREDA IIIa
Valovna dolžina 630-680 nm

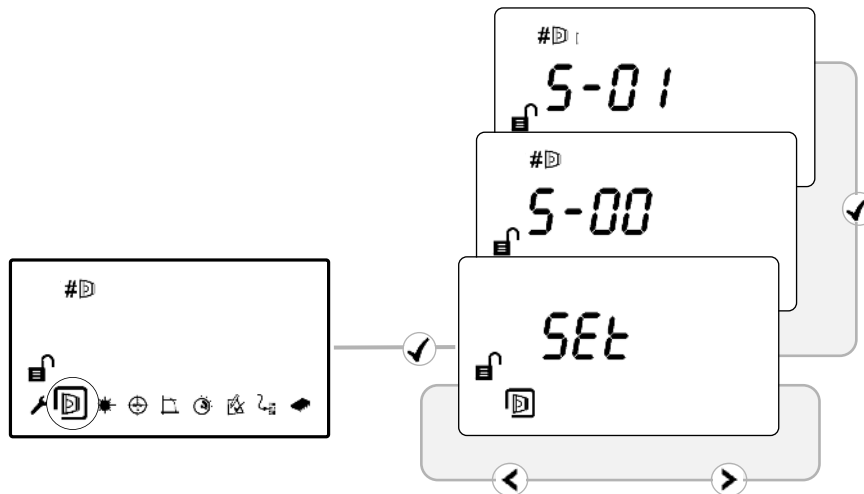


11. “Samodejna” poravnava

- Za samodejno poravnavo infrardečega žarka izberite samodejni način “Auto”
- Med poravnavo bo prikazana moč signala
- Če je LASER vklopljen, po dokončanem postopku samodejne poravnave morda ne bo usmerjen proti odsevniku, kar je normalno
- Če se ‘Auto’ (Samodejno) zaključi s kodo napake ‘E-’, glejte odpravljanje težav.



12. "Nastavitev" 0/100 (umerjanje)



- Če je prikazano 'Set' (Nastavi), pritisnite ✓ medtem ko je odbojnik še odkrit.
- Ko je prikazano sporočilo "S-00", pokrijte odsevník z neodsevním materialom in nato pritisnite ✓
- Ko je prikazano sporočilo "S-01", odkrijte odsevník, nato pa pritisnite ✓
- Korake od 8 do 12 ponovite za vse ostale detektorje, zaznane med postopkom iskanja ✓

13. Sistem je poravnan

- Zeleni indikator LED na detektorju utripa vsakih 10 sekund, moč signala pa mora biti med 99 % in 101 %
- Privzete vrednosti: 35 % mejna vrednost za požar: 10-sekundna zakasnitev za požar in napako, način s samodejno ponastavitvijo stanja

14. Ročni preskusi požara in napake

Po namestitvi ali čiščenju je priporočljivo izvesti ročna preizkusa za požar in napako:

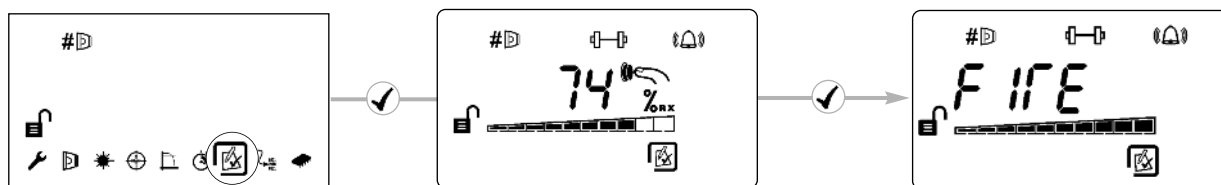
Preizkus za požar: odsevník pokrivate počasi, tako da traja pokrivanje več kot 5 sekund. Krmilnik sistema bo požarni centrali signaliziral požar po poteku zamika požara (privzeto 10 sekund).

Preizkus za napako: odsevník v 2 sekundah v celoti pokrijte. Krmilnik sistema bo požarni centrali signaliziral napako po poteku zamika napake (privzeto 10 sekund).

15. Preizkus za požar

Lahko opravite preizkus za požar krmilnika sistema z namenom preizkusa povezave do požarne centrale

OPOMBA: Preskus programske opreme za zaznavanje požara je sprejemljiv za odobritev Uprave za protipožarno varnost in rutinsko vzdrževanje v skladu z UL268-5.



Preizkus indikatorja LED detektorja za požar

Detektor oddaja signal za požar, stanje systemskega krmilnika je normalno. Pritisnite **X** za izhod brez izvedbe preizkusa

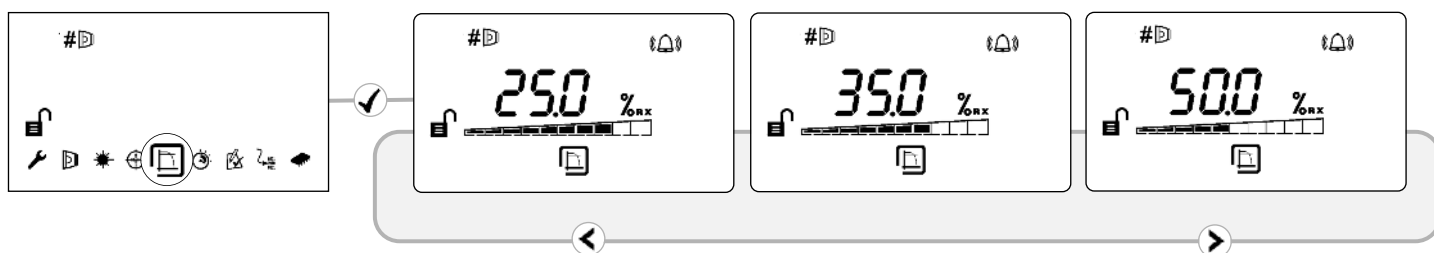
Preizkus vezave releja/ krmilnika

Krmilnika sistema signalizira 'Požar' nadzorni požarni centrali Pritisnite **✓** ali **X** za izhod

16. Mejna vrednost za požar

Ta nastavitev je prag, pri katerem bo detektor zaznal požar.
Privzeta tovarniška nastavitev je 35 %.

(Nastavite za vsak detektor)



- Občutljivost lahko nastavite v korakih po 1 % s pritiskanjem tipke gor ali dol.
- Pritisnite ✓ , da sprejmete zadnjo nastavitev.

UL268 Obsegi praga zaznavanja požara:

Razdalja med detektorjem in odsevníkom	Mejna vrednost za požar Obseg
8—10 m	10—18%
10—15 m	15—25%
15—22 m	15—35%
22—40 m	25—50%
40—60 m	35—50%
60—100 m	50%

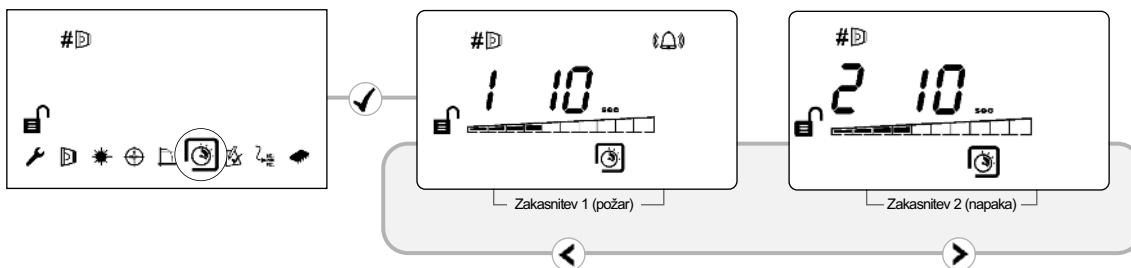
EN Odobreni obsegi občutljivosti:

Skladno s standardom EN54-12 za stopnje občutljivosti med 25 % in 35 % z najdaljšo zakasnitvijo v primeru požara 20 sekund.

17. Zamik požar/napaka

Te nastavitve so zamiki, ki jih krmilnik sistema uporabi pred signaliziranjem stanja POŽAR ali NAPAKA, na požarni centrali. Privzeta tovarniška nastavitvev je 10 sekund.

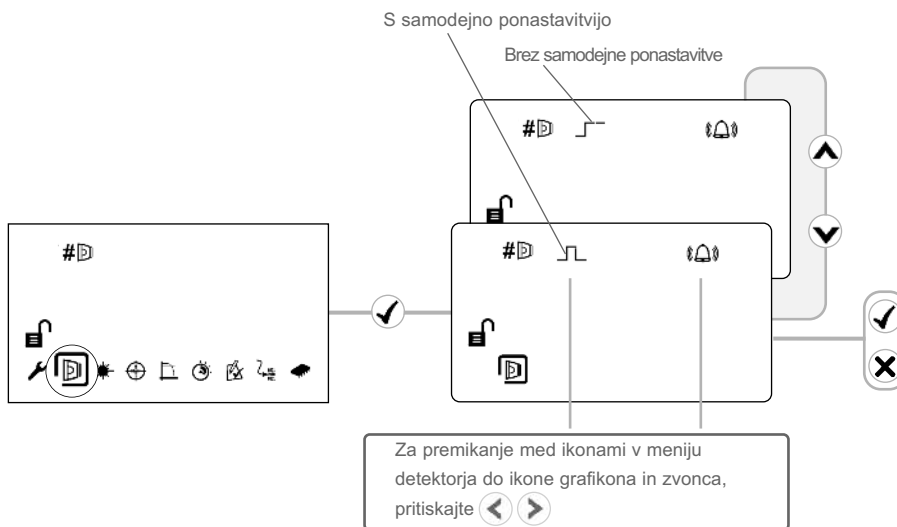
(Nastavite za vsak detektor)



18. Način brez/s samodejno ponastavitvijo

V načinu Zaklep bo sistem ostal v stanju Požar, tudi ko je požar odpravljen. V načinu Brez zaklepa se sistem samodejno vrne v običajno stanje, ko je požar odpravljen.

(Nastavite za vsak detektor)



Za odpravljanje požara v zaklepu, uporabite 5 - 40 V na priključek zunanje ponastavitve, vnesite kodo ali preklopite napetost za 20 sekund.

19. Čiščenje sistema

Sistem se s spreminjanjem ravni izravnave samodejno prilagaja nabiranju prahu.

Leče detektorja in odsevnik je priporočljivo občasno očistiti z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.

Če ostane raven izravnavanja za posamezen detektor več dni nad 130, je treba ta detektor očistiti.

Pred čiščenjem je treba sistem izolirati od požarne centrale.

Po čiščenju preverite, ali sistem deluje normalno:

Če je moč signala med 92 % in 108 %

- počakajte, da sistem raven izravna na 100 % (postopek lahko traja največ 12 ur).

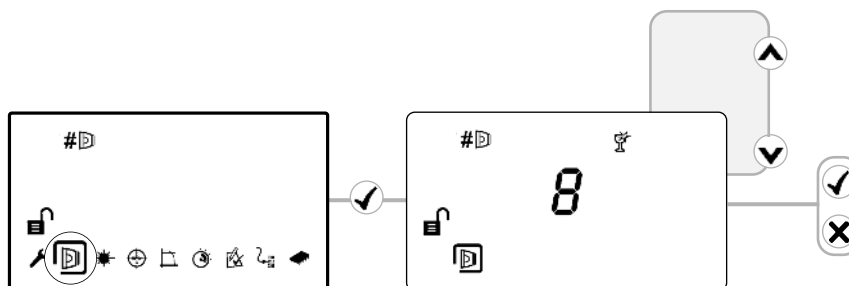
Če je moč signala nad 108 %

- znižajte raven izravnavanja, dokler ni moč signala 92—108 %, nato pa počakajte, da sistem raven izravna na 100 %.

Če je moč signala pod 92%

- opravite postopek LASERSKE poravnave, samodejne poravnave in nastavitve.

Spreminjanje ravni izravnave:



20. Odpravljanje težav

E-00	AIM ni prepoznan	<ul style="list-style-type: none"> • Za tehnično pomoč se obrnite na proizvajalca 	E-10	Odbojnik med samodejno poravnavo ni najden	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija v obsegu 0,5 m • Poskrbite, da je izbrana pravilna razdalja • Zagotovite uporabo pravih odbojnikov. • Ponovno poravnajte odbojnik.
E-01	Napaka komunikacije detektorja	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite povezavo med krmilnikom sistema in detektorjem (napetost pri detektorju mora biti 11—13 V) 	E-11	Samodejna poravnava ni uspela	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija v obsegu 0,5 m • Poskrbite, da je izbrana pravilna razdalja • Zagotovite uporabo pravih odbojnikov. • Ponovno poravnajte odbojnik.
E-02	Detektor je povezan, vendar ni "zazan"	<ul style="list-style-type: none"> • Opravite postopek "iskanja" in po potrebi še poravnave 	E-12	Nastavitev na ničlo ni mogoča med "S-00" pri postopku "Set" (Nastavitev) Signal se ni znižal, ko ste izbrali 'S-00'.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je odsevník popolnoma pokrit z neodsevnínim materialom • Detektor znova poravnajte s funkcijo samodejne poravnave
E-03	Dosežena je meja kompenzacije	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite in ponovno poravnajte sistem. 	E-13	Ni signala med "S-01" pri postopku "Set" (Nastavitev) Signal se ni povišal, ko ste izbrali 'S-01'.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je odsevník razkrit, ko izberete "S-01"
E-04	Detektor ni zaznal prevelikega števila odčitanj.	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite povezavo napetosti s krmilnikom. • Preverite, ali je napetost detektorja >11 V 	E-14	Faza poravnave "Centre" (Sredina) ni uspela Detektor ni poravnal z odsevníkom, ampak z nečim drugim.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija v obsegu 0,5 m
E-05	Detektor ni poravnal.	<ul style="list-style-type: none"> • Ponovite postopek poravnave. 	E-21	Napaka prenizko napajanje	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite povezavo napajanja s krmilnikom.
E-06	Napaka hitre zasenčenosti	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija 	E-24	Detektor ni združljiv	<ul style="list-style-type: none"> • Za tehnično pomoč se obrnite na proizvajalca
E-07	Napaka signal previsok	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija • Zagotovite, da proti odbojniku ni usmerjene močne svetlobe. 	E-26	Notranja napaka krmilnika	<ul style="list-style-type: none"> • Za tehnično pomoč se obrnite na proizvajalca
E-08	Med 'SET' (Nastavitev) nivo kompenzacije ni nič.	<ul style="list-style-type: none"> • Detektor znova poravnajte s funkcijo samodejne poravnave 			
E-09	Ko izberete 'SET' (Nastavitev), je jakost signala izven dosega.	<ul style="list-style-type: none"> • Ko izberete 'SET' (Nastavitev), mora odbojnik biti odkrit. • Poskrbite, da je med detektorjem in odsevníkom neovirana vidna linija v obsegu 0,5 m • Poskrbite, da je izbrana pravilna razdalja • Zagotovite uporabo pravih odbojnikov. • Ponovno poravnajte odbojnik. 			

21. Tehnične specifikacije

Parameter	Vrednost
Delovna napetost	14—36 V DC
Obratovalna napetost – Običajno delovanje (vključno z aktivirano funkcijo požar ali napaka)	5,5 mA - 1 detektor 8 mA - 2 detektorja
Obratovalna napetost – Načini poravnave - HiA Načini poravnave - LoA	36 mA 5,5 mA / 8 mA
Razpon mejnih vrednosti za požar	0,45—3,98 dB 10—60%
Zakasnitev v primeru požara	2—30 s
Mejna vrednost za napako v primeru hitre zatemnitve	2—30 s
Delovna razdalja med detektorjem in odsevníkom	8—100 m
Največja kotna nepravilna detektorja	± 0,3 stopinje
Največji kotni zamik detektorja	± 5 stopinje
Največji kotni premik detektorske glave	± 3,5 stopinje
Optična valovna dolžina	850 nm
Prag napake hitre zasenčenosti	87%
Delovna temperatura (odobreno s strani UL)	0—+37,8 °C
Delovna temperatura (v skladu z EN54-12)	-10—+55 °C
Delovna temperatura (odobreno s strani FM)	-20—+55 °C
Skladiščna temperatura	-40—+85 °C
Relativna vlažnost (brez kondenzacije)	93%
Stopnja zaščite IP	IP54
Nazivna vrednost stika releja	VFCO, 2A@30VDC upornost
Največja dolžina kabla (med krmilnikom in detektorjem)	100 m
Obseg kabla	24—14 AWG 0,5—1,6 mm
Stopnja vnetljivosti ohišja	UL94 V0

Dimenzije	Širina, mm	Višina, mm	Globina, mm	Teža, kg
Krmilnik sistema, vključno s podstavkom	202	230	87	1.0
Detektor, vključno s podstavkom za preprosto pritrjevanje	134	131	134	0.5
Odsevník (enojen)	100	100	10	0.1